



















<p>謹賀新年</p> <p>川路清盛</p> <p>川路國夫</p> <p>イオ州イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>松下</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>岩澤新一</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>飛田寅之助</p> <p>飛田進</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>西尾俊二</p> <p>西尾薫</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>畑山正信</p> <p>畑山均</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>梶嶋延之</p> <p>梶嶋榮</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>牧野計門</p> <p>バウ野新門</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>北岡勇一</p> <p>北岡勇</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>木村明榮</p> <p>木村</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>松野熊男</p> <p>パールソルベティア「オアオン」</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>
--	--	--	--	---	---	---	---	---	--	---

<p>謹賀新年</p> <p>八ッ田一藤</p> <p>イカラバ市</p>	<p>謹賀新年</p> <p>河野旅館</p> <p>イッパライバ市</p> <p>アマダストリートルネスワヤオオラマ二九二</p>	<p>謹賀新年</p> <p>汎下アルチーナ聯合青年團</p> <p>顧問 岡田 源一</p> <p>顧問 平田 金太郎</p> <p>指導委員長 田中 清一</p> <p>副委員長 井野 新治</p> <p>同僚委員 塚本 隆</p> <p>女子 青木 隆</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>原紋四郎</p> <p>原政敏</p> <p>原憲</p> <p>イオ州セントラル線イタガイ郡ピラネマ植民地</p>	<p>謹賀新年</p> <p>中野一</p> <p>中野繁</p> <p>イオ州イタガイ郡</p>	<p>謹賀新年</p> <p>川口佐市</p> <p>イオ州イタガイ郡</p>
---------------------------------------	--	--	---	---	---

FARMACIA IRAPURÚ

TASHIAKI ISHII

Irapurú - Caixa Postal, 15 - C. P.

謹賀新年

石井米吉

石井俊明

イオ州イタガイ郡ピラネマ植民地

HOTEL OLIMPIA

TARÓ ZAHA

Rua 9 de Julho - OLIMPIA - S. P. G.

謹賀新年

ホテル

オリンピア

館主 座安太郎

オリンピア市駅前

Bar Sorveteria Shinohara

C. P. 30 - Votuporanga - E. F. A.

謹賀新年

篠原商店

篠原千萬太

パールソルベティア

BAR DO POVO

TSUYOSHI ENSEKI

CATANDUVA E. F. A.

謹賀新年

煙石剛

義英 剛

外義 剛

アララック線カタマンブー市

アララック線カタマンブー市

謹賀新年

松本兄弟商會

棉花仲買並

土地開墾業

イオ州イタガイ郡ピラネマ植民地

謹賀新年

河野商會

棉花仲買

イオ州イタガイ郡ピラネマ植民地

謹賀新年

西金次

棉花仲買

イオ州イタガイ郡ピラネマ植民地

MEIKI TEJIMA & Cia Ltda.

MARILLA

謹賀新年

久池手島

米田智朋

正義雄

イオ州イタガイ郡

謹賀新年

リオ・クラロ日本人會

顧問 阿部 潔

顧問 矢吹 加那

顧問 上尾 善治

顧問 長尾 三吉

顧問 本出 三善

顧問 矢吹 良兄

顧問 又吉 千代

顧問 伊波 興一

顧問 山下 義一

顧問 田丸 義一

顧問 外會 員一同

CASA KATO

TAKAO TATEO

C. P. 1 - ONDA VERDE - S. P. G.

謹賀新年

館尾商店

館尾眞琴

館尾高雄

謹賀新年

CASA KAMADA

Cx. Postal, 21 - TAQUARITINGA - E. F. A.

鎌田商店

鎌田六之助

内外雜貨、小間物

金物、農具類

農産物販賣及農藥品販賣

CASA TAKAHASHI

C. P. 215 - OLIMPIA - S. P. G.

謹賀新年

高橋商店

高橋代次

高橋高吉

支店 白水茂雄

アララック線カタマンブー市

謹賀新年

オンタ・ヴェルデ

青年聯盟

アララック線カタマンブー市

謹賀新年 鮮魚 森留次郎 マリリア市	謹賀新年 日仏公認 マリリア真宗本願寺	謹賀新年 パザール 東洋商店 島袋寛重 マリリア市コロンボ・ガルダノ街二七四 電話 五二六	謹賀新年 パイルソルベリア 宮里清健 マリリア市チヂン・レイス街八二〇	謹賀新年 三好洋服店 マリリア市チヂン・レイス街	謹賀新年 河野兄弟商會 マリリア市コロンボ・ガルダノ街一五五 電話 五二六 郵箱 一八四	謹賀新年 野菜園 石井健藏 マリリア市チヂン・レイス街一〇一三	謹賀新年 仲買 貝原中倫一守 マリリア市チヂン・レイス街一〇五一 電話 五二九	謹賀新年 岡川秀春 マリリア市 郵箱 三〇八	謹賀新年 芳賀源藏 マリリア市 郵箱 三五九	謹賀新年 大阪商人百田元市 マリリア市 郵箱 二五九	謹賀新年 小針虎四郎 マリリア市 郵箱 二五九
-----------------------------	---------------------------	---	--	--------------------------------	---	--	--	------------------------------	------------------------------	----------------------------------	-------------------------------

謹賀新年 金物類 カーザパラ マリリア市 電話 三二七二 郵箱 二八七	謹賀新年 グアラニー薬局 マリリア市チヂン・レイス街一〇四六 電話 五二九	謹賀新年 長瀬明 マリリア市チヂン・レイス街	謹賀新年 淵田洋品店 淵田榮藏 マリリア市チヂン・レイス街八二六	謹賀新年 野村丈吾 マリリア市チヂン・レイス街八五三	謹賀新年 齊藤兄弟鐵工場 工部 マリリア市ベニス・レイス街二三四 住宅 キンゼ・ア・ノ・アンブ・ロ街八八九
--	--	------------------------------	---	----------------------------------	--

賀正 多根岩雄 多根定義 元柏元 マリリア市コロンボ・ガルダノ街一六〇	賀正 松原安太郎 松原壽夫 マリリア市コロンボ・ガルダノ街一四九 郵箱 一九	賀正 惣角興作 松原新地 マリリア市チヂン・レイス街三三四 郵箱 三四四	賀正 黒木美代子 マリリア市チヂン・レイス街一〇八九	賀正 三界實彦 海産物乾魚 卸小賣商 マリリア市	賀正 ホットレッキス 本平 マリリア市
---	--	--	----------------------------------	--------------------------------------	------------------------------

賀正 牛島渡 マリリア市	賀正 田中功美 田中清 共營 マリリア市チヂン・レイス街一〇六三 電話 四一〇四	賀正 平田清藏 家具商 マリリア市チヂン・レイス街一六二五 郵箱 五九一	賀正 井上時計店 時計各種 修金 修繕 マリリア市チヂン・レイス街八八八 郵箱 五五三	Oficina Japones Solda Oxigenio Eletrica 賀正 道下兼太郎 鐵工部 マリリア市チヂン・レイス街一三八	賀正 西村伊原兄弟商會 棉花農産物仲買 マリリア市コロンボ・ガルダノ街一六四 電話 三一五〇 郵箱 五八
--------------------	---	--	---	--	--

Industria de Aparelhos Agricolas KOSAKU SASAZAKI Av. Brasil, 286 - C. Postal, 196 - Marilia - C. P. 謹賀新年 笹崎農具製作所 目標... 製造... 電話 一九六	謹賀新年 常田熊太郎 鳥糞販賣 マリリア市コロンボ・ガルダノ街一九五 電話 四二〇五	謹賀新年 料亭一力 毎度おれがとら御座います 本年もどうぞお相かわらす御座います 女給 一 マリリア市チヂン・レイス街七三六	謹賀新年 宮原敏夫 果物商 マリリア市チヂン・レイス街九二一 電話 四二五八 郵箱 三三八	謹賀新年 中村進 ウツノ薬局 藥劑師 マリリア市チヂン・レイス街九一八 電話 四二五八 郵箱 三三八
--	--	---	---	---

CASA CARLOS CALÇADOS EM GERAL MASSAFERA & BARROS MATRIZ: R. Prudente de Moraes, 90 Tel. 2131 C. P. 14 Marilia FILIAL: Avenida Internacional, 1742 Lucelia 謹賀新年 カーザ カーロスの 最も信用ある靴 マリリア市本店 井上正雄 日本人部 ルツセリア市支店 日本人部 木ノ下清	謹賀新年 マキナ奥村 マリリア市チヂン・レイス街七三三 電話 二二〇六 奥村正雄 小本正雄 小本林正雄 小本見茂 里見茂 事務所 マリリア市チヂン・レイス街九五 電話 三二七九	OFICINA KONISHI Y. K. Fabricação de Carroceria de Onibus, Caminhão 謹賀新年 小西鐵工場 小西安次郎 従業員一同 マリリア市チヂン・レイス街一三八 電話 四一七五 郵箱 四二八
--	--	---







IRMAOS IRIE  
E. Louveira - C. P.

賀正

ユカリブト苗  
卸小賣  
各地販賣店

入江兄弟苗園主

新年を賀し奉ります  
今年も御用命下さいませ  
「ピンニカール・デ・ポルトグザも  
苗を試みて居り外」



朝日堂製菓所  
PACAEMBU  
Rua Paraná s/n - Caixa 99 - C. P.

和洋菓子及  
祝儀  
手供  
イラセマ  
橋元勝磨

謹賀新年

鹿見島輸入  
小松武雄  
イラセマ  
電話 九二九

謹賀新年

楠本正彦  
谷口才二  
仲川行吉

林義光

平義見

謹賀新年

藤川常次郎

内山益雄

藤原秀一

戸崎保

河野重人

山本善造

謹賀新年

館山秀雄

旅行用  
人念調製  
耐久請合

謹賀新年

須貝久治

須貝又右門

須貝正雄

桑原久吉商店

監物市郎

佐藤博

佐藤博

佐藤博

賀正

大和裁縫女學校

賀正

上野三三

賀正

内田香苗

賀正

柳原共營商會

賀正

前畑忠明

賀正

立石秀次

賀正

田武雄

賀正

豊田武雄

賀正

太郎良瀧内共營商會

賀正

櫻木裁縫學校

賀正

櫻木裁縫學校

賀正

櫻木裁縫學校

賀正

櫻木裁縫學校

賀正

櫻木裁縫學校

藤川信一

小澤武

石田正三

太田邦夫

有田博男

野口一郎

長野信一

島袋松吉

今福政美

一色徳松

ガレーテ共營商會

馬木精米所

田代義弘

佐野木榮藏

藤本義次

各本健男

藤村喜之助

正木一登

芹川論

和佐野義廣

フエルナデス・メンドサ

菊地長平吉

工藤一郎

遠藤三郎



ただ感謝

見舞家 中村英子

恭しく新年を賀し奉る

感謝の奥意に打ちおのの... 感謝の奥意に打ちおのの... 感謝の奥意に打ちおのの...

必要の教科を裁縫と習ひながら... 必要の教科を裁縫と習ひながら... 必要の教科を裁縫と習ひながら...

謹賀新年 世界各國製一等品... 謹賀新年 世界各國製一等品... 謹賀新年 世界各國製一等品...

本島自轉車商會 謹賀新年... 本島自轉車商會 謹賀新年... 本島自轉車商會 謹賀新年...

藤原酒造 謹賀新年... 岩崎嘉七 謹賀新年... 大竹幹太郎 謹賀新年... 久保田義則 謹賀新年...

CIA. DE TERRAS NORTE DO PARANA' Escritorio Central: LONDRINA — Estado de Paraná... 謹賀新年... 一日の計は朝にあり... 一年の計は元日にあり... 一生の計は今此國際植民地にあり...

桶づくり (日本) 淺野高秋

タイン・メーン・メーン  
願望かな私に春明けの村へ  
木桶の響きを聴く  
「桶作りは昔で賑わった  
と聞けば云ふ都の十二月  
私はひたひたに桶を造る男と知る  
祖先傳来のさやかな誇りを次いで  
私は桶屋になつて十年――  
小さい命の使命をこの職に盛つて来た  
況在の働き者だと云はれる評判に  
私は余りにも迷ひ多き若き日の熱情を  
もてあましている  
だが――この職を守つて五十年  
用が不手も不潔もなく  
黙々と働く父の姿に  
四人多き青春の熱情を抑えて  
労働の讃歌を奏する  
今日も明日も  
タイン・メーン・メーン

謹賀新年

岡本勳

バスター市 郵局一八三

謹賀新年

桑元齒科醫院

桑元貞生

バスター市 郵局一三七

謹賀新年

森田彌市

バスター市 郵局一八

謹賀新年

三野善一

バスター市 郵局三九五

謹賀新年

宮田藥局

宮田金一郎  
池田米次郎  
從業員一同  
バスター市 郵局二二九

謹賀新年

石橋農具研究所

石橋長兒  
從業員一同  
バスター中央區 郵局二〇六

謹賀新年

黒木富藏商店

バスター市 郵局四〇二

謹賀新年

太郎田・松本商會

バスター市 郵局五一

正



長瀬籠製造所

長瀬國松

賀

謹賀新年

鈴木榮治

ウマヤン 郵局一七

謹賀新年

エステコール  
商業法律事務所

森幸一  
東幸一  
グイトリ  
バスター市 郵局四五

建築材料  
山三中治

奥田民藏

奥田耕

左居博

河戸龜治

前山商店

謹賀新年

山本一男商店

謹賀新年

長尾耕地

長尾商店

上田絹織物工場

上田英吉

上田吉吉

上田平吉

上田秀吉

謹賀新年

古田製菓商

古田松

謹賀新年

日本築田式指壓療法

菅原治

謹賀新年

伊藤榮登

伊藤榮登

和洋御菓子卸小賣  
笹井兄弟製菓所

笹井新平

同業員一同

從業員一同

同業員一同

同業員一同

同業員一同

同業員一同

同業員一同

林商會

林商會

中央藥局

川原

香川縣通寺出身

落龜作市

賀正

橋本蚕種製造場

橋本光義

橋本光義

橋本光義

橋本光義

橋本光義

橋本光義

橋本光義

橋本光義

池内藤茂商店

池内藤茂商店

後藤利一

後藤利一

海野秀雄

文房具店

# 年始の所感

支社主任 中村満志

年が明かると昭和廿五年の新春を迎ふるに當り、本報を對し懇切な御挨拶を賜はるべく、本年の多岐にわたる御指導に感謝の意を表す。本年は、日米交渉の進展、新年度の多岐にわたる御指導に感謝の意を表す。本年は、日米交渉の進展、新年度の多岐にわたる御指導に感謝の意を表す。

## 新年賀詞

リンス驛サンジョン植民地日本人會

謹賀新年  
福賀新年  
福賀新年  
福賀新年

## 謹賀新年

### リンス支社

主任 中野村梅志  
支社長 河野利通  
副支社長 中山金太郎  
主任 小淵利通  
支社長 河野利通  
副支社長 中山金太郎

## 謹賀新年

星野森田商會  
棉花、珈琲、農産物仲買

## 謹賀新年

BAR e PEIXEIRO e QUITANDA PARAIZO  
行徳司  
岩崎森吉

CASA PARAIZO  
岩崎森吉

BAR - PENSÃO PARAIZO  
岩崎角藏

OFICINA PARAIZO  
岩崎昭

PADARIA ORIENTAL  
岩崎要

## 謹賀新年

鈴木耕地  
鈴木正通

光内力

## 謹賀新年

裁縫學校

## 謹賀新年

廣木兄弟商會

## 謹賀新年

大畑運動具店  
大畑俊典

下矢鐵工場

## 謹賀新年

兼頭只次郎

兼頭只次郎

謹賀新年  
FABRICA DE YUTAKA SUZUKI  
SHOYU MISO YAMAKI  
KIKUSUI SAKE MIRIN  
味清淋酒 菊水  
味醬噌油  
釀造元 鈴木豊

各種農具製作所  
兼頭只次郎  
兼頭只次郎  
兼頭只次郎

謹賀新年

鮮魚商

伊達忠市

リンズ市レイス・ガマ街 郵箱 三四三

謹賀新年

小野仁八

永淵剛司

リンズ市 本通り一三八

謹賀新年

濱崎兄弟商會

濱崎末次

リンズ市アムダ・セツアノ六五 電話 一〇九 郵箱 一四四

謹賀新年

豊田力一口ス

リンズ市アムダ・セツアノ一五七 電話 一四四 郵箱 三三八

A GRACIOSA

Rua Olavo Bilac, 371 Lins - N. O. B.

呉服店

新所置選利必賣の貸店へ 日本人部 下田 薫

謹賀新年

後藤直

大勝利あられ菓店 平和和ナカ製菓店

謹賀新年

武田為朝

内外果實、洋菓子 鐘詰、日本酒、洋酒具他

TECIDOS BURI S. A. CASA BURI

Av. 7 de Setembro, 231 - Lins

カーザブリ!!

CASA DOS RETALHOS T. ROCHA & Cia.

Rua Olavo Bilac, 415 Tel. 193 - C. P. 116 - LINS

カーザレタリヨ商會

Dr. LAURO

R. Luiz Gama, 611 - Tel. 103 LINS - N. O. B.

ドクトールラウロ

謹賀新年

高良ハツ子

高良タツ子

賀正

カーザ アバレシダ

狩野藤二 野藤進

Farmacia Brasil LINS

謹賀新年

ブラジル薬局

小田喜穂

謹賀新年

新田果樹園

農務省指定公認苗木生産場

謹賀新年

三浦合資會社

乗合自動車製作所

CASA DRAGÃO MOACIR

CARVALHO & GUIMARÃES, LTDA.

カールドラゴン

宗像巖

謹賀新年

昭和植民地

謹賀新年

井上久吾 濱村謙太郎 東野義次 岡本連次 河本端太郎 吉田千太郎 中川利三 野田十三郎 野田武雄 青柳せい 坂田虎彦 鈴木木

謹賀新年

敷島植民地

王城武 仲宗盛 金城菊 澤久川政 佐久川朝 田松朝 仲松朝 阿波根朝 阿波根朝 安波根朝 阿波根朝 島崎和親 野袋万之 田尻吉之 瀬田吉之 敷島青年會

謹賀新年

ブラジル産業組合

事務 代表 顧問 全理事 副理事 會計 監事 書記

ドクトール アデマール・バインピント

バウギデツテ ジョゼ・パレラ

竹鼻繁治 藤永力蔵 小池静夫 嘉村彌一 仲松義雄 三浦松太郎 山浦義太郎 田口義太郎 江口義太郎 重本幸四郎 峰上嘉太郎 井上嘉太郎 佐川義太郎 中川義太郎 原野義太郎 河野義太郎 笠井義太郎 吉田義太郎 人谷義太郎 竹本義太郎 堀本義太郎

謹賀新年  
川口 勝  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九  
(ホスト・ヤシロ街)

謹賀新年  
佐藤 俊雄  
佐藤 雄由  
リンズ市キンゼン・ノ・ベレプロ街  
郵便局下通り

謹賀新年  
藤永 力蔵  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
網田 耕地  
網田 重蔵  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
内田 直次郎  
リンズ市 (現所)

賀正  
山下 隼  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
大家 重市郎  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
鮫島 國彦  
リンズ市 電話二二二

謹賀新年  
東 萬蔵  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
山本 積  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
杉谷 正雄  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
杉谷 正雄  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
黒石 喜一  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
高橋 力雄  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
大河内 家具  
製作工場  
大河内 庄太郎  
齊 城 登  
正 木 政 生  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
原 一三三  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
原 通治  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
原 通治  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
藤井 俊一  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
乾 川 幸  
乾 光 勝  
乾 幸 男  
乾 川 幸 男  
乾 川 幸 男

謹賀新年  
山田 忠義  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
武藤 政敏  
武藤 正義  
武藤 正美  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
杉浦 功  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
杉浦 功  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
中野 齒科醫院  
迅速・正確・親切  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
橋本 道子  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
伊藤 幸雄  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
小原 鐵工場  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
井貝 泰造  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

賀正  
井貝 泰造  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
久保 美佐緒  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
九十九 利雄  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
御旅館  
牧草千代三郎  
本田 浅夫  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
嘉村 旅館  
嘉村 春男  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
野口 清勇  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
佐藤 與一郎  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
中島 金一  
宮島 進  
益子 美好  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
野田 十三郎  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
野田 丸與十郎  
野田 丸伯 夫  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
尾形 清一  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
尾形 一美  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

謹賀新年  
尾形 一美  
リンズ市オラガ・ビツワキ街三二九

馬來の猛虎狩り

たつた二人で射止む

J. I. 生

今年は何の歳か二千支は... 伯刺西刺伯の虎狩り... 伯刺西刺伯の虎狩り... 伯刺西刺伯の虎狩り...

謹賀新年 師富 榮 大城 健男 大城 茂男... 丸山兄弟商會... 清水虎之助... 賀正 嘉村善太郎... 中川利太郎... 松原米次... 福田清吉... 志有者業同菜蔬郊近スリ...

MERCANTIL GIL-SCHUELER LIMITADA... 恭賀新禧... 賀正 川邊至... 賀正 山口今吉... 賀正 青山耕地 青山滿次郎... 賀正 井上寫真館... 賀正 吉田柔道夕場... 賀正 三宅隆平... 賀正 嘉村善太郎... 賀正 中川利太郎... 賀正 松原米次... 賀正 福田清吉... 賀正 志有者業同菜蔬郊近スリ...

志有者業同菜蔬郊近スリ... 山神伊高杉四宮坂新幸... 里谷敷敷橋浦所岩... 太政蒲泰十... 郎德龜戸郎庵雄治次蒲松清多雄次郎男盛七吾松司光郎清男

MERCANTIL GIL-SCHUELER LIMITADA... 恭賀新禧... 賀正 川邊至... 賀正 山口今吉... 賀正 青山耕地 青山滿次郎... 賀正 井上寫真館... 賀正 吉田柔道夕場... 賀正 三宅隆平... 賀正 嘉村善太郎... 賀正 中川利太郎... 賀正 松原米次... 賀正 福田清吉... 賀正 志有者業同菜蔬郊近スリ...

恭賀新禧... 賀正 川邊至... 賀正 山口今吉... 賀正 青山耕地 青山滿次郎... 賀正 井上寫真館... 賀正 吉田柔道夕場... 賀正 三宅隆平... 賀正 嘉村善太郎... 賀正 中川利太郎... 賀正 松原米次... 賀正 福田清吉... 賀正 志有者業同菜蔬郊近スリ...



賀正  
大川 虎雄  
ガリア市 郵筒 三九

賀正  
本山製絲工場  
本山 喜三雄  
ガリア市 郵筒 四三

謹賀新年

本田兄弟商會

ガリア市 郵筒 八一 電話 六一

光輝ある  
二千六十年の新春を  
迎ふるに當り  
聖壽の萬歳を奉祝する

ノロエステ線グワラサイ町

松村 正人

石橋 廣道

藤田 忠司

藤島 清三郎

藤田 清

桑田兄弟商會

中原兄弟工所

高田 久男

橋本 定市

堀部 榮

謹賀新年

ガリア

中央青年會

謹賀新年

ガリア市一同

本田兄弟商會

大石 國藏

大園 兄弟

渡邊 康高

武 廣 靜

山崎兄弟商會

増永 正雄

前田 辰次

佐藤 洋子

川瀬 多喜藏

江保太郎

江昭一

謹賀新年

佐々木郭吉

ビロイ部ビロイ

移轉 ホテル開業挨拶

ノロエステ線ビロイ市  
電話 一九二 郵筒 一二

東 普

謹賀新年

ノロエステ線ビロイ市

飯島 板本共營

糸數 次郎

西島 義正

甲村 忠吉

大野 清一

小野 秀夫

松尾 兄弟共營

青木 八千代

新開 雲

古川 三郎

謹賀新年

エスプレッソ・ノロエステ

EXPRESSO NOROESTE S. A. (TRANSPORTES RODOVIÁRIOS)
Transporte em Caminhões, de carga, bagagens e encomendas, de porta, para as zonas NOROESTE - SOROCABANA - ALTA PAULISTA - DOURADENSE - ARARAQUARENSE E NORTE DO PARANÁ
MATRIZ: LINS - Rua Pedro de Toledo, 708 - C. Postal, 36 - Tel. 299
出張所主任
出張所所在地
出張所支店

SOCIEDADE POSTO BRASIL LTDA.
GASOLINA E LUBRIFICANTES - PEÇAS
ACESSORIOS LUBRIFICAÇÃO
Esmerado serviço de lavagem e lubrificação
OFICINA MECÂNICA
Avenida 7 de Setembro (Esquina da Rua Rio Branco)
Cx. Postal, 265 - Tel. 78 - LINS - N. O. B. - Estado de São Paulo

謹賀新年
あなたの自動車の生命を保證する
最も完備せる修繕工場
最新式設備 - 誠實 - 迅速
▽モーターの修繕一切
▽ピンツラ其他
ソシエター・ポスト
ブラジル・リミターダ
リンズ市アベニダ・セツテ・セツテンプロ
電話 七八
郵筒 二六五

謹賀新年  
羽高權藏  
P.O. Box 27  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
野口等  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
洋服調製  
別府久米雄  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
パール、玉突  
河村敬喜  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
津田徳太郎  
武郎  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
花田ルイス  
P.O. Box 29  
Ribeirão Preto

謹んで御慶の萬歳を絶叫し  
奉り昭和二十五年の新春を御祝  
ひ申し上げます

併せて小生が以来、祝賀の年が過ぎ、  
地コレで、エトリシムに於て、  
して居りましたが、今年、  
ゾノ、ペン、ロ、五、三、番、  
ら、従、前、通、り、移、り、  
く、茲、に、新、年、の、  
追、て、御、慶、治、望、の、  
昭、和、二、十、五、年、一、月、元、旦

岩尾齒科醫院  
岩尾民三郎  
丸山正興  
宗我部茂  
P.O. Box 51  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
山崎大市  
P.O. Box 197  
Ribeirão Preto

Alfaiataria Elegancia OKUBO  
謹賀新年  
大久保洋服店  
大久保正光  
P.O. Box 7  
Ribeirão Preto

FOTO REAL  
謹賀新年  
銀治寫真館  
P.O. Box 46  
Ribeirão Preto

農園部  
池永東望生  
P.O. Box 2  
Ribeirão Preto

富士商店  
池永勤  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

Maquina S. Paulo  
Beneficios de Arroz e Café  
MIIKE & TADANO LTDA.  
Rua do Comercio, 486 - C. P. 12  
Tel. Esc. 21 Maq. 22  
Mirandopolis - N. O. B.  
謹賀新年  
マキナサンパウロ  
三池・只野商會  
P.O. Box 1350  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
南三郎  
P.O. Box 189  
Ribeirão Preto

Alfaiataria Anze  
謹賀新年  
安瀬洋服店  
P.O. Box 170  
Ribeirão Preto

本坊バザール店  
P.O. Box 170  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
高木兄弟共營  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

Alfaiataria Progresso TAKAKI  
謹賀新年  
高木洋服店  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
只野商會  
P.O. Box 1350  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
米倉仙八  
P.O. Box 8  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
百本精三  
P.O. Box 3  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
見塚洋服店  
P.O. Box 170  
Ribeirão Preto

Kawatani & Irmãos  
謹賀新年  
佐尾龍太郎  
P.O. Box 179  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
開店御披露  
大枝嘉信  
P.O. Box 1174  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
募集アレンダタリ  
吉留榮吉  
P.O. Box 1174  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
江口裁縫女學校  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
鎌倉義雄  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
パール・クルゼイロ  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
店主上原勝  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
バンテイルランテ  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
ホテル・バンテイルランテ  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
原商店  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

謹賀新年  
長尾清茂  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

裁縫女學校  
校長 松熊菊枝  
教師 長尾悦子  
校長 長尾政一  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

グワラ、ベス市  
日本人一同  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto

新春之御慶目出度申納候  
仲買商 林邦三  
仲買商 寺前親守  
仲買商 森憲一  
仲買商 内村守  
仲買商 米倉榮藏  
仲買商 佐藤龜逸  
仲買商 青木鶴店  
仲買商 鹿股恒雄  
仲買商 吉村政治  
仲買商 小田原富吉  
仲買商 松島善藏  
仲買商 井ノ上正  
仲買商 中村勝盛  
P.O. Box 146  
Ribeirão Preto





# 恭賀新年

茲に日出版く昭和二十五年を遡るに當り、先づ以て遙かに東方を拜し、長らくも天降陛下の聖壽を慶祝し奉り、併に國生の福樂を祈念し、更に靖國の宮に鎮座し、皇國の英靈並に祖國同胞に厚く感謝の意を獻ずるものじあり、且つ共に伯國の發展を希ひ、伯國同胞諸賢、御健勝と御幸福と御新壽とを以て幸々新年の御祝詞とせしめて頂く次第であります。

却此の日出、我々我等に喜びを二期三週にも感ずるものであります。申すまでも、東亞聖戰終了後、早くも四年以上の星霜を經まして我々の母國日本は上に皇統維新に、天皇陛下を奉戴し、萬國同胞に平和を世界恒久平和の推進力として世界人類の幸福に邁進せしめつつあることを感ずり、ただ感謝感激にたえないのであります。

更に、伯國に於ける我々伯國同胞の活動、徐々に顯著な姿にみえつつあり、誠に御慶の至りに存するものであります。我等が職務を遂げる迄も、伯國同胞の御行は日本同胞に立脚し、苟くも日本人であらざる限り、我々我々我々に、伯國文化向上に更に産業開發に努力致し、自然に我々我々に限られたる一大國勢であり、斯くしてこそ祖國日本のため伯國のため、又各自が繁榮の基盤であるべきものであります。然るに未だに一部の人達は祖國の恩恵を感ずるに足らぬが如き見解を有する者も、伯國同胞の恩恵を無視したるものであります。我々我々我々に、伯國同胞の恩恵を感ずるに足らぬが如き見解を有する者も、伯國同胞の恩恵を無視したるものであります。我々我々我々に、伯國同胞の恩恵を感ずるに足らぬが如き見解を有する者も、伯國同胞の恩恵を無視したるものであります。

## パイネーラ植民地 公共団体役員

- パイネーラ日本人會
- |     |       |
|-----|-------|
| 會長  | 藤原 巳三 |
| 副會長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## パイネーラ青年會

- |     |       |
|-----|-------|
| 會長  | 藤原 巳三 |
| 副會長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## パイネーラ女子青年會

- |     |       |
|-----|-------|
| 會長  | 藤原 巳三 |
| 副會長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## パイネーラ農事株式會社 現業員及役員 (現在)

- |     |       |
|-----|-------|
| 社長  | 藤原 巳三 |
| 副社長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## 本社各植民地役員 (イロハ順)

- |     |       |
|-----|-------|
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## パイネーラ救濟會

- |     |       |
|-----|-------|
| 會長  | 藤原 巳三 |
| 副會長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |

## パイネーラ婦人矯風會役員

- |     |       |
|-----|-------|
| 會長  | 藤原 巳三 |
| 副會長 | 藤原 巳三 |
| 會計  | 藤原 巳三 |
| 事務  | 藤原 巳三 |
| 外務  | 藤原 巳三 |
| 衛生  | 藤原 巳三 |
| 第一區 | 藤原 巳三 |
| 第二區 | 藤原 巳三 |
| 第三區 | 藤原 巳三 |
| 第四區 | 藤原 巳三 |
| 第五區 | 藤原 巳三 |
| 第六區 | 藤原 巳三 |
| 第七區 | 藤原 巳三 |
| 第八區 | 藤原 巳三 |
| 第九區 | 藤原 巳三 |
| 第十區 | 藤原 巳三 |





謹賀新年  
西謙次郎  
千葉勇太郎  
久保玉榮仁正  
久保玉榮一四  
久保玉榮一四  
久保玉榮一四

謹賀新年  
三浦書店  
三浦四郎

謹賀新年  
三浦文庫  
三浦文庫  
支社 柔道 々 場

謹賀新年  
岩本一郎  
泉 順 民 地  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
池田正年  
長瀬物、棉花仲買  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
吉岡榮藏  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
廣瀬商店  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
吾妻商店  
吾妻 彌太郎  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
佐々木製麩所  
佐々木 正  
PANIFICADORA TRIGAL

謹賀新年  
梅屋製菓所  
梅屋 久五郎  
和洋各種御菓子

謹賀新年  
佐々木洋服店  
佐々木 一  
流行の最先端を往く

謹賀新年  
今井義光  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
中村商店  
中村 義一  
内外雜貨

謹賀新年  
小田原商店  
小田原 正行  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
丸山好明  
丸山 好明  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
金城共營鮮魚店  
金城 共營  
河海鮮魚各種

謹賀新年  
藤原兄弟商會  
藤原 兄弟  
各種製菓の御注文に應じます

謹賀新年  
船田父子商會  
船田 父子  
インペリアル清涼飲料水製造工場

謹賀新年  
リリー才裁縫女學校  
リリー 才  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
光宗旅館  
光宗 旅館  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
レオン藥局  
レオン 藥局  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
キタムダパウリスダ  
キタムダ パウリスダ  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
本田會計事務所  
本田 會計事務所  
伯刺西刺時報支社

CONTÁBIL-ORGANIZADORA E REVISORA LIMITADA  
(CONTABILIDADE E ASSUNTOS FISCAIS)  
Rua Joaquim Nabuco, 988 - 1.º andar sala 19 e 20 (Edifício do Bar Cruzeiro do Sul)  
Telefone, 213 - E. F. S. - PRESIDENTE PRUDENTE - Caixa Postal, 385 - Estado de São Paulo

謹賀新年  
サカエ商會  
サカエ 商會  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
平井兄弟商會  
平井 兄弟商會  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
パール島田  
パール 島田  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
オリンピック美容院  
オリンピック 美容院  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
サン・ジヨゼ藥局  
サン・ジヨゼ 藥局  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
桐原鮮魚店  
桐原 鮮魚店  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
洋酒會社  
洋酒 會社  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
林旅館  
林 旅館  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
林采藏  
林 采藏  
伯刺西刺時報支社

謹賀新年  
蔬菜各種販賣  
蔬菜 各種販賣  
伯刺西刺時報支社



